

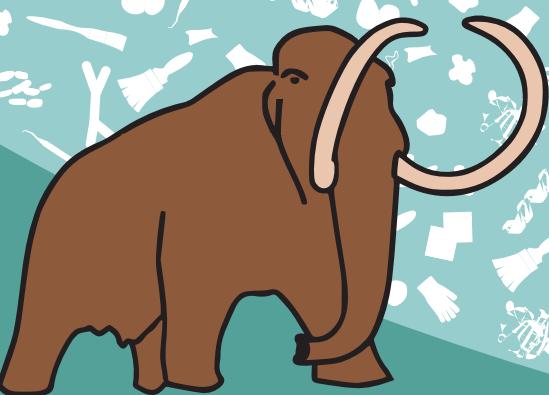
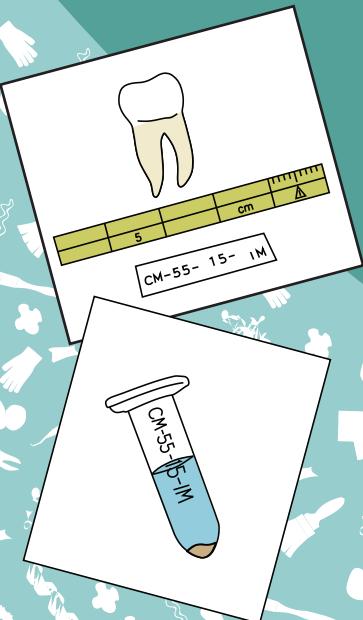
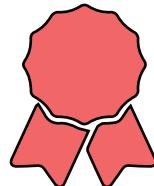
# Ujasiri katika

# SAYANSI YA AKIOLOJIA

Kitabu hiki ni mali ya:

Jina

Mwanasayansi wa  
akiolojia wa wakati ujao  
katika mafunzo



Kitabu cha rangi kimetayarishwa na  
Taasisi ya Max Planck ya  
Sayansi ya Historia ya Binadamu



# Ujasiri katika

# SAYANSI YA AKIOLOJIA

Kitabu hiki ni mali ya:

Jina

Mwanasayansi wa  
akiolojia wa wakati ujao  
katika mafunzo



Kitabu cha rangi kimetayarishwa na  
Taasisi ya Max Planck ya  
Sayansi ya Historia ya Binadamu



**Mchapishaji:** Taasisi ya Max Planck ya Sayansi ya Historia ya Binadamu

**Mhariri:** Christina Warinner

**Mhariri Msaidizi:** Jessica Hendy

**Wachangiaji:**

Zandra Fagernas

Jessica Hendy

Allison Mann

Åshild Vågene

Ke Wang

Christina Warinner

**Kimetafsiriwa kwa Kiswahili na:**

Adili Mnkeni

**Wasahihishaji:**

Nicholaus Lusingu

Hassan Kihanza

Kitabu hiki cha rangi kimetayarishwa kama sehemu ya mafunzo ya kozi katika maelezo ya mifano ya kisayansi.



Attribution-NonCommercial-ShareAlike  
CC BY-NC-SA

DOI: 10.17617/2.3366030  
2019



## **SISI NI NANI**

Wanasayansi wa akiolojia ni watafiti wanaotumia njia na mbinu za kisasa kuangazia maswali kuhusu mambo ya zamani ya binadamu.



## **Katika eneo la kazi...**

Wanasayansi hufanya kazi kwa karibu sana na wanaakiolojia katika kuchimba na kukusanya sampuli kwa ajili ya kuzisoma zaidi katika maabara.

Hii inaweza kuhusisha makaburi, kukusanya mabaki kutoka vyungu nya kale, kutambua mifupa ya wanyama katika kusanyiko (Shimo la takataka), au kuchimba ardhi kwaajili ya kufukia mabaki ya mimea.

## **Katika maabara...**

Wakati wa kutunza vinasaba nya kale, wanasayansi ni lazima wafanye kazi katika chumba kisafi na kuvaa mavazi maalum, glovu, na buti kulinda sampuli ya vinasaba nya kale kuchanganyika na nya sasa.

Wanasayansi hutumia vyombo na vifaa nya aina nyingi kusoma sampuli za kale.



# ENEKO LA UCHIMBAJI

Kama itakuwa katika Milima ya Himalayas basi neno mlima hapa mwisho lifutwe.

Ukiweka neno milima ya Himalaya itakuwa rahisi kwa msomaji wa kwanzaa kujua Himalaya ni kitu gani.



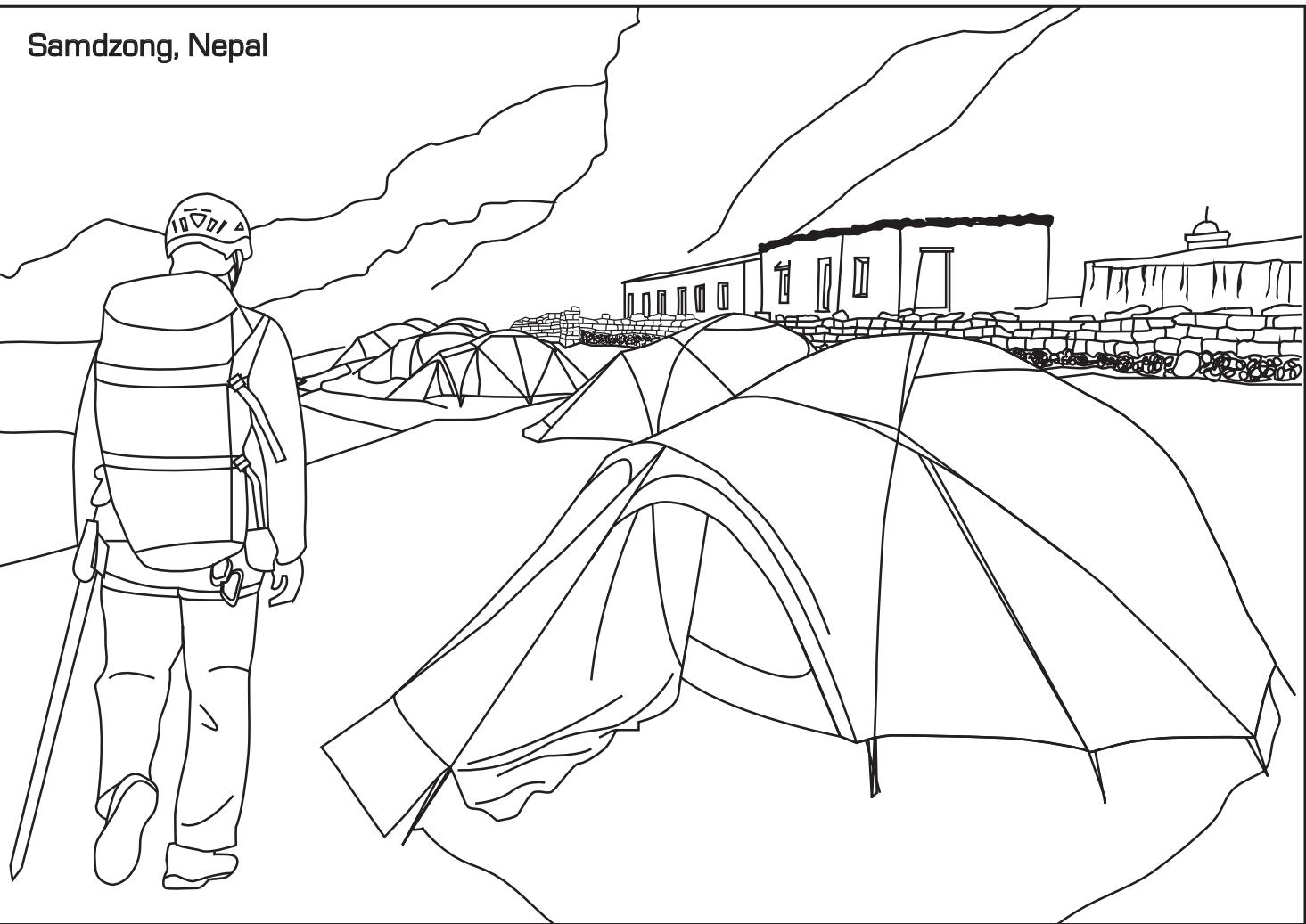
**TREKKING PERMIT**

Ministry of Nepal  
Department of Home  
Department of Immigration  
accordance with the rule 33 or  
in the area of Mustang  
District (except)  
to 106/26/12  
Validity of Nepal  
Place of Trail  
Point of Entry  
Ticket No.  
Date  
TOURIST COPY

NATIONAL TRUST FOR NATURE CONSERVATION	
Entry Permit (ACA/MCA/GCA)	
Schedule - 2 (Relating to Sub-Rule [1] of Rule 19)	
Receipt No. 0281630	
Entry Permit No.	
Full Name:	
Date of Birth:	
Passport No.	
Nationality:	
Purpose of Visit:	
Entry Permit Issuing Authority:	
Signature	
Full Name:	
Designation:	
NTNC-ACAF ENTRY FEE RECEIPT	
Received by _____ from Mr. M. S. M.	
Person's Name _____	
Date _____	
Signature _____	
Nationality _____	
Authorized Signatory _____	

gration Officer  
da No

Samdzong, Nepal

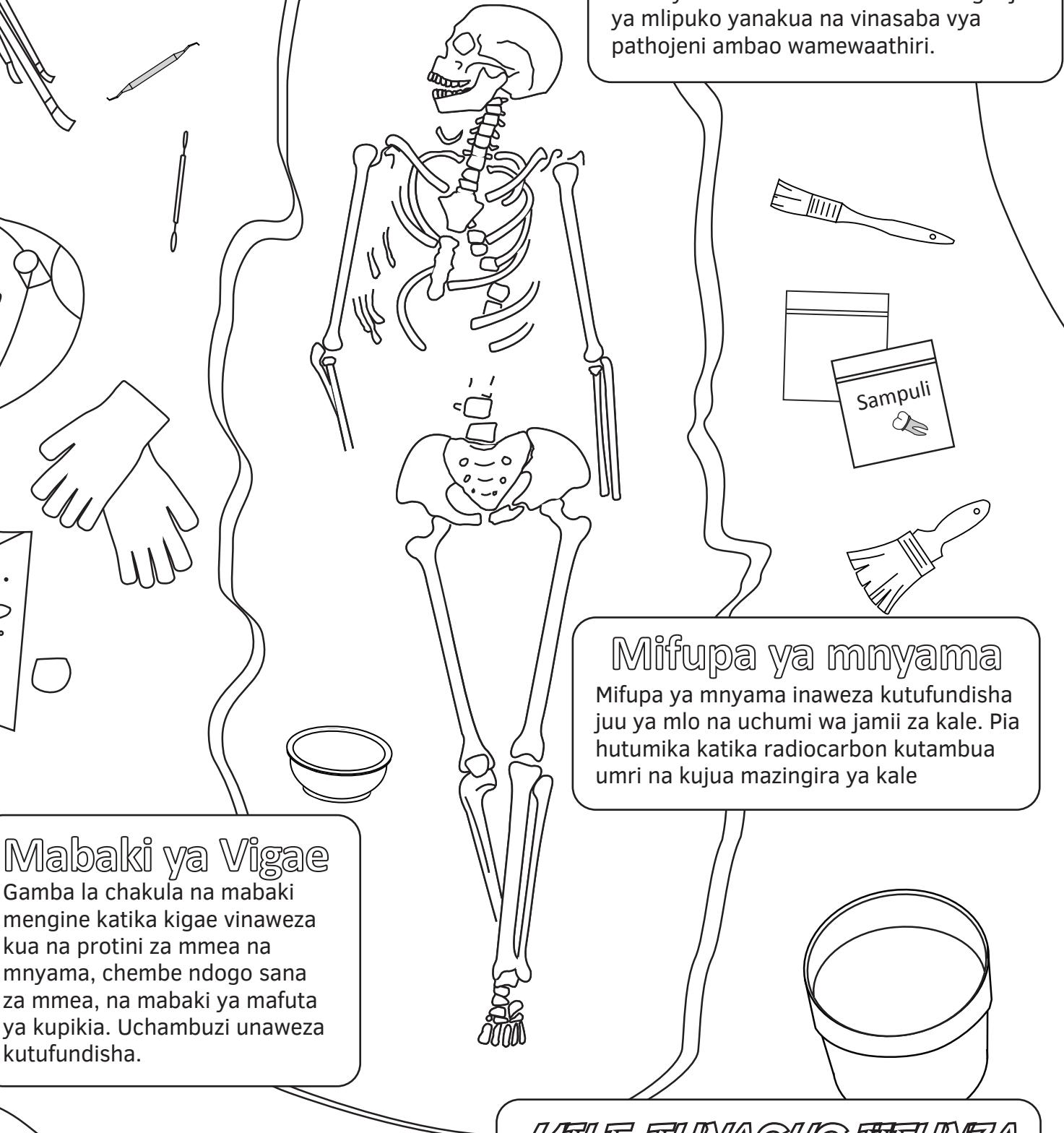


## Fofota ya jino

Pia hujulikana kama tishu ya jino, hii ni sehemu pekee ya mwili wako ambayo huoza wakati upo hai. Huhifadhi chakula na bakteria, na inaweza kutumika kujua afya na mlo.

## Mifupa na Meno

Mifupa na meno ina vipande vya vinasaba ambavyo vinaweza kutumika kufuatilia uhamaji wa watu wa kale na kuonesha sifa zao, kama vile nywele na rangi za macho, pamoja na mabadiliko ya kimaumbile. Meno ya mtu aliekufa wakati wa magonjwa ya mlipuko yanakua na vinasaba vya pathojeni ambao wamewaathiri.



## Mabaki ya Vigae

Gamba la chakula na mabaki mengine katika kigae vinaweza kua na protini za mmea na mnyama, chembe ndogo sana za mmea, na mabaki ya mafuta ya kupikia. Uchambuzi unaweza kutufundisha.

## Mifupa ya mnyama

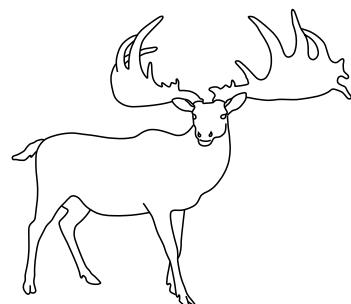
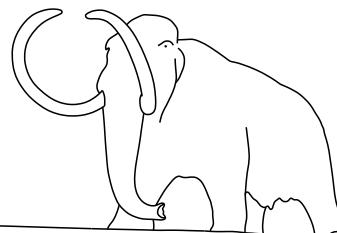
Mifupa ya mnyama inaweza kutufundisha juu ya mlo na uchumi wa jamii za kale. Pia hutumika katika radiocarbon kutambua umri na kujua mazingira ya kale

## KILE TUNACHOJIFUNZA

Iwe kusoma maswala au kutatua maswali. Kwa zana sahihi, taarifa nyingi zinaweza kupatikana kutoka katika sampuli ndogo, kama vile mfupa, jino au chungu.

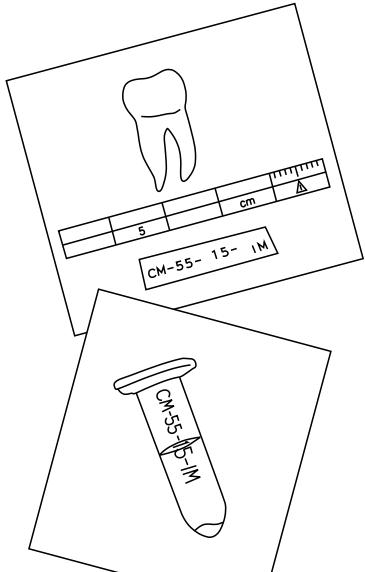
## **JE! ULIJUA?**

Neanderthal alitoweka takribani miaka 40,000 iliyopita, lakini vinasaba vya Neanderthal vinaishi katika vizazi vya binaadamu wengi ambao si waafrika.



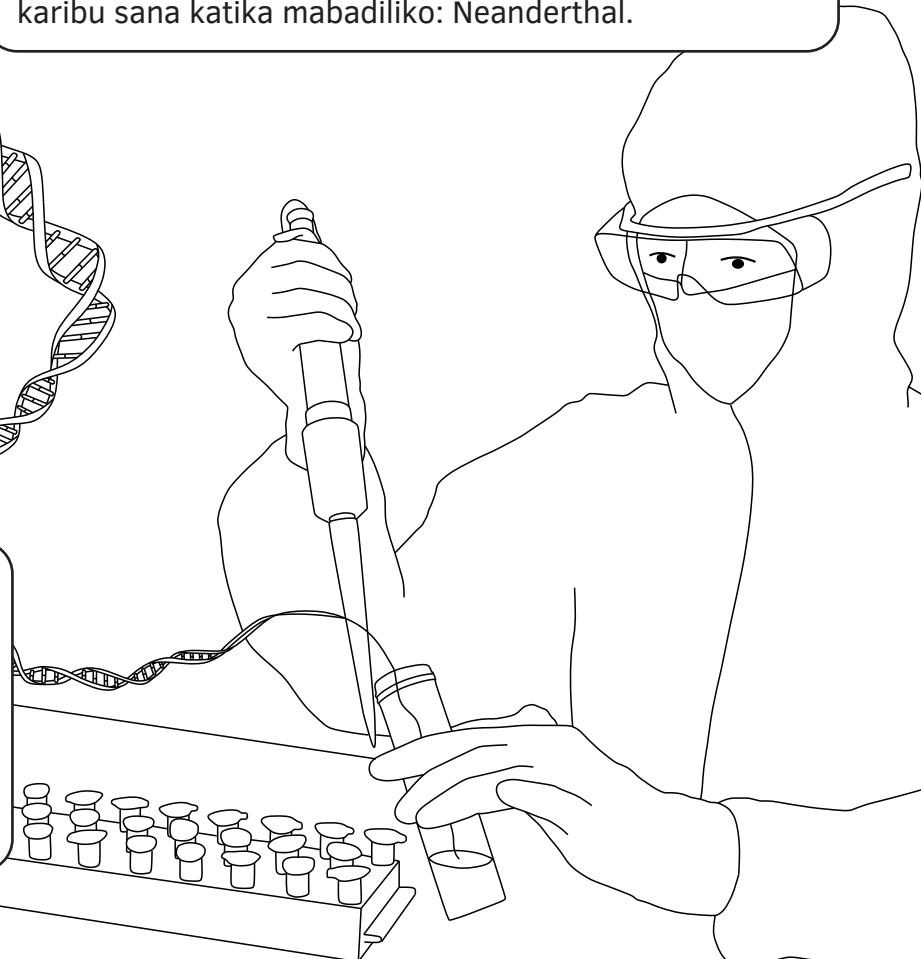
## **ASTILI YA BINADAMU**

Vinasaba vya kale vinatusaidia kuelewa binamu zetu wa karibu sana katika mabadiliko: Neanderthal.



## **Mabadiliko**

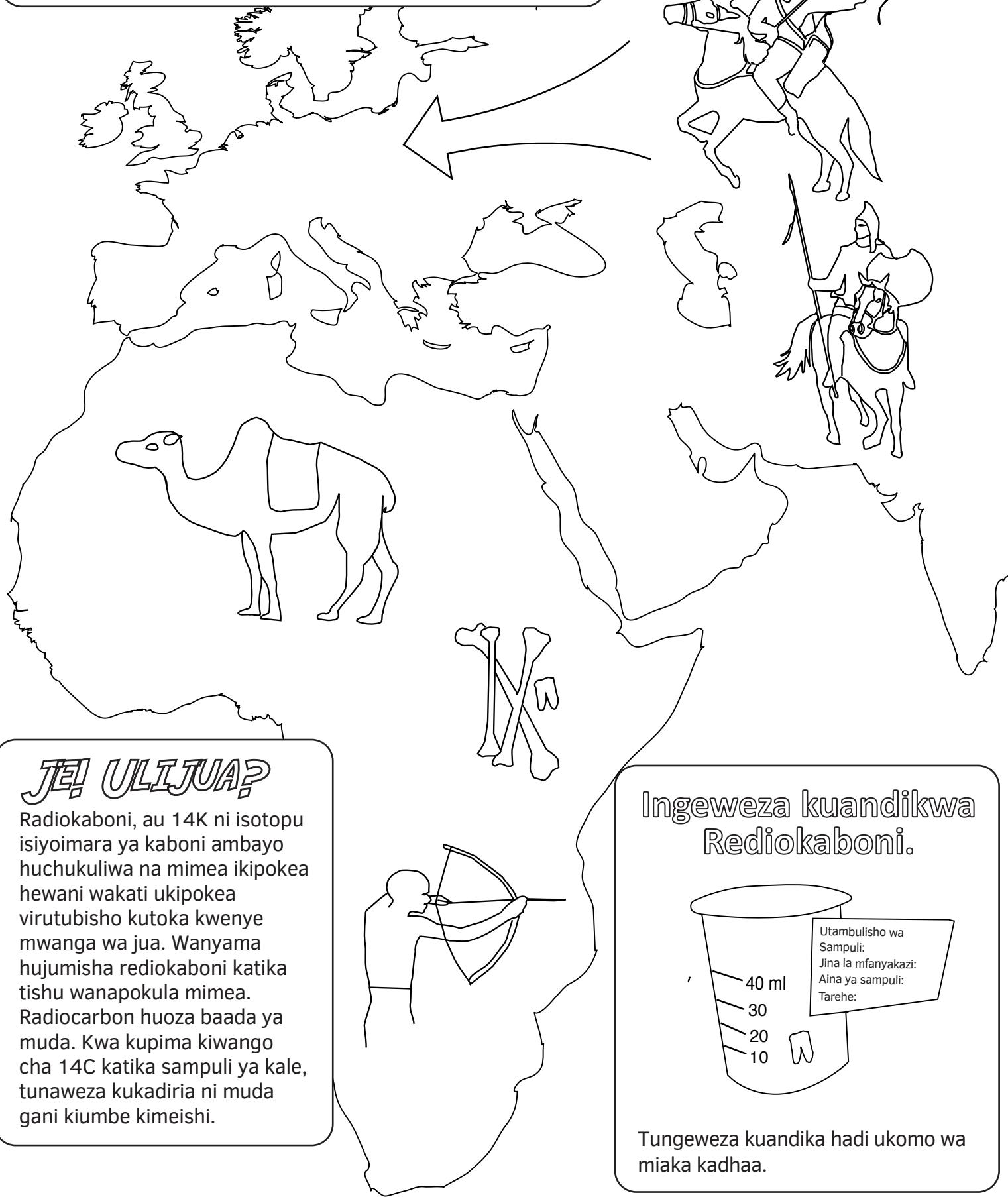
Kwa kuyasoma meno na mifupa ya binadamu wa kale, tunaweza kutambua ni jinsi gani mababu zetu waliishi, na ni vipi sisi kama binadamu tumekuja kua viumbe tulivyo sasa.



# UHAMIAJI WA KALE

Vya kale vilivyopatikana kutoka kwa mifupa na meno vinaweza kutumika kutambua kwenye wa wakati wa hitoria ya kale. Inapohusishwa na uchambuzi wa kiaisotopiki, kama vile radiokaboni na strontium na isotopu ya oksijen.

Sythian, Asia ya Kati  
Zama za Chuma, 700 K.K



# CHAKULA CHA KALE

Iachwe nafasi iwe wanaweza kutumia darubini kutafuta chembe ndogo za chakula katika vyungu vya kale na katika meno ya binadamu. Iwe umetufunza (uchambuzi umetufunza) Hapa kinachoongeleta ni uchambuzi. Kama tutaongelea visukuku basi neno uchambuzi litolewe ili kuwa na upatanishi mzuri wa kisarufi.

Copan, Honduras  
Maya ya kawaida, 300 B.K

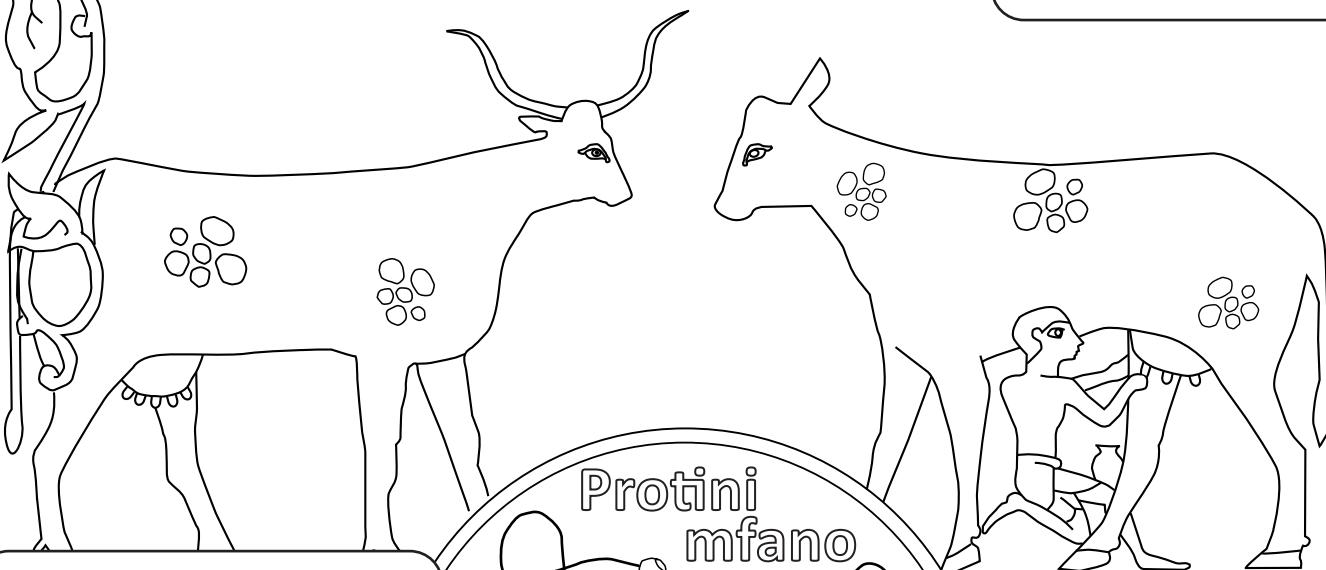


## UFUGAJI

Kwa zaidi ya miaka 10,000, binadamu amekua akizalisha mimea na wanyama kwa sifa maalumu. Ng'ombe walikua ni kati ya wanyama wa kwanza kwa chakula kufugwa, na watu wa awali waliwatumia kwa traction, nyama, mzaiwa, na ngozi.

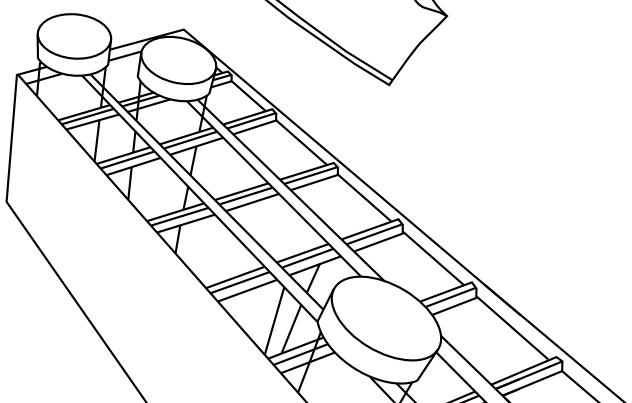
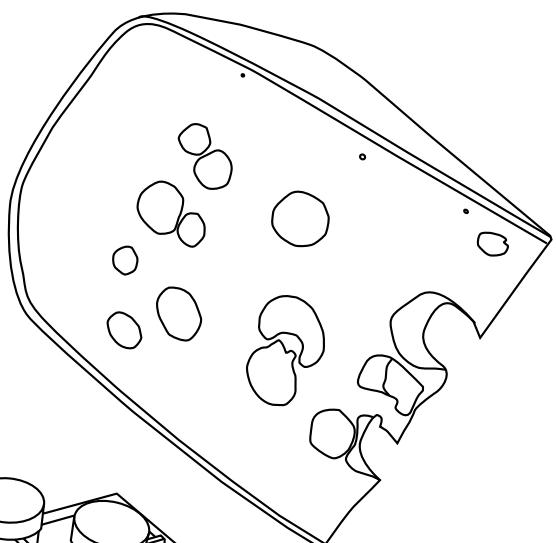
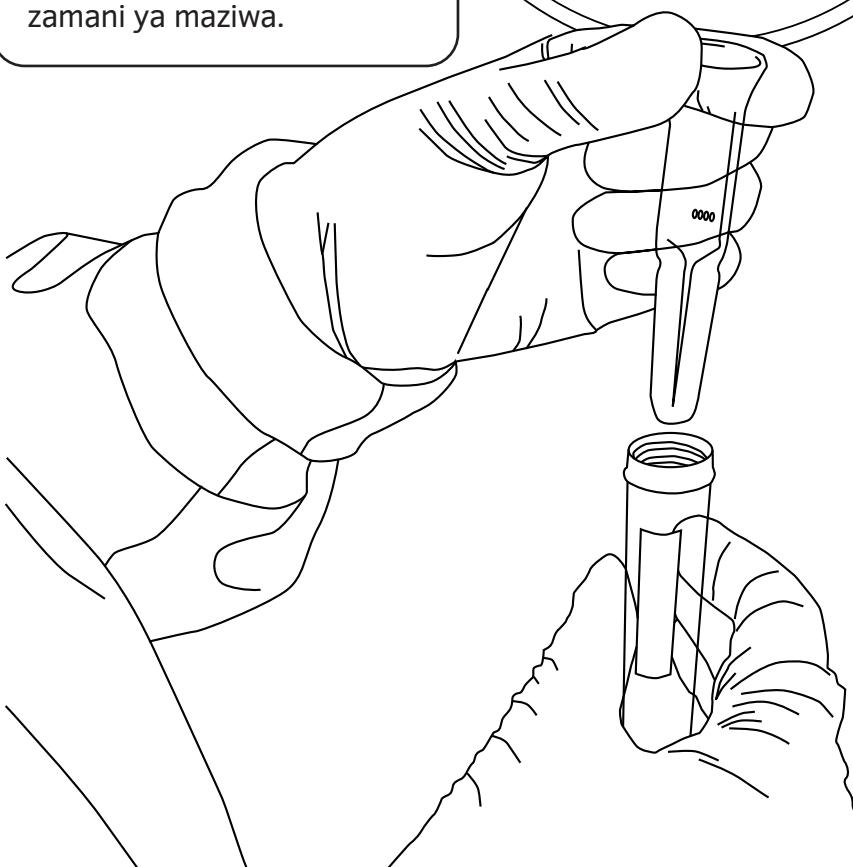
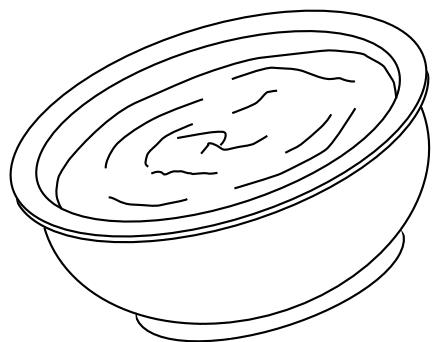
## JE! ULIJUA?

Iwe jamii ya aurochs (ili itambulike ni aina ya ng'ombe) vinginevyo itadhaniwa ni sehemu/mahali. Ushahidi wa mwanzo wa ng'ombe waliofugwa unatoka peninsula ya Uanatolia, Uturuki ya sasa.



### Asili ya maziwa

Asili ya utumiaji maziwa bado hajajulikana vizuri, lakini wanasyansi wa akiolojia hutumia mbinu ijulikanayo kama mass spectrometry kupata protini ya maziwa katika meno toka wakati kabla ya historia hivyo kujua historia ya zamani ya maziwa.

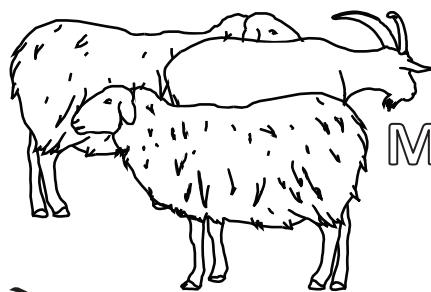


# Mongolia

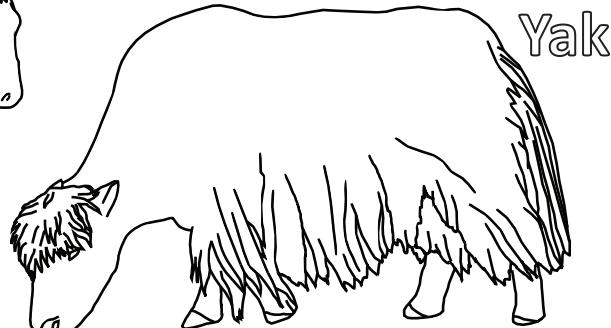
Aina nyingi ya wanyama huishi katika uwanda wa majani wa Mongolia, ikijumuisha farasi, ng'ombe, yaks, kondoo, mbuzi, reindeer, and ngamia. Iwe; wafugaji wa kuhama huzalisha maziwa kutoka kwenye kila mnyama.

Farasi

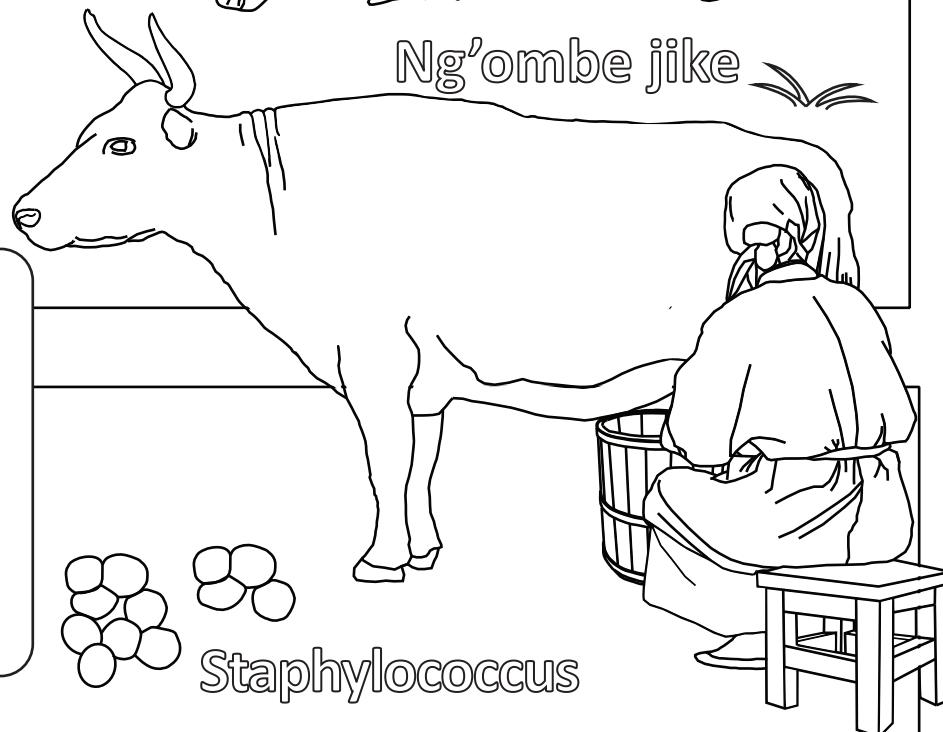
Kondoo



Mbuzi

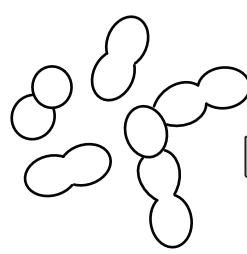


Ng'ombe jike

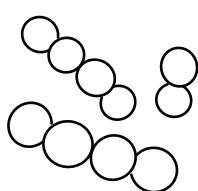


## IWE VYAKULA VYA MAZIWA

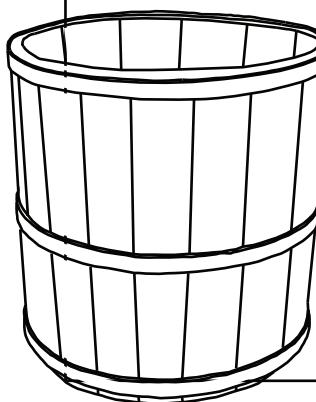
Vyakula vya maziwa ni sehemu muhimu sana ya maisha ya kila siku nchini Mongolia. Kwa tafiti za kiakiolojia tunatambua utamaduni huu unaturejesha nyuma takribani miaka 3,500 iliyopita.



Leukonostoc

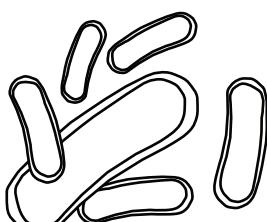


Laktococcus



## Microbes ya maziwa

Microbes- hasa bakteria na uchachu- zinalo jukumu muhimu katika kutengeneza aina mbalimbali ya vyakula vya maziwa vinavyojulikana, kama vile yogati, siagi, na jibini, pamoja na visivyojulikana sana kama vile aaruul (konde kavu ya kimongolia) na airag (maziwa ya farasi).



Laktobacillus

## MACONJWA YA KALE

Mifupa, meno, na tishu ya jino huhifadhi taarifa muhimu kuhusu afya ya watu wa zamani.

Vinasaba na protini vinavyohifadhiwa katika tishu ya jino vinasaidia/husaidia wanasayansi kuelewa historia ya ugonjwa wa fizi na kukatika kwa meno.

p archis m iofas i lumi regi  
denti p dantm de priez iez si hnt gnt  
entes gnt  
nti  
ode  
on  
ap  
di  
re  
tentes vt  
dici p  
sunt den



tes fui q' quedam plantaria in ossibz mar  
illar i macti qmbrdam i adiabz macti i snt  
m  
en  
pe  
m  
az  
g  
n  
g



quos priores p  
nis tamq' s  
de flangendu

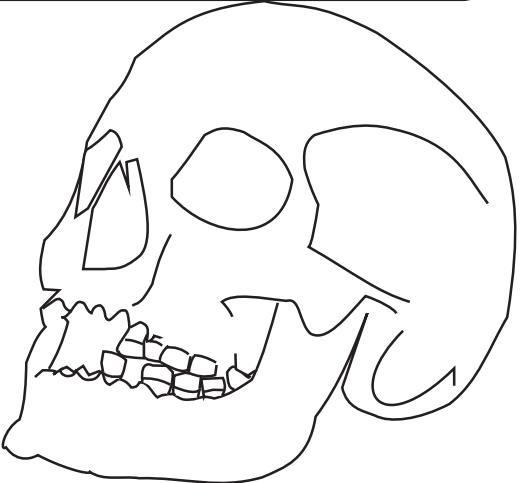
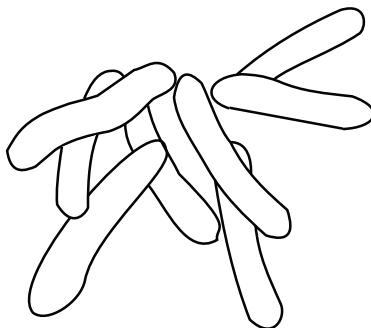
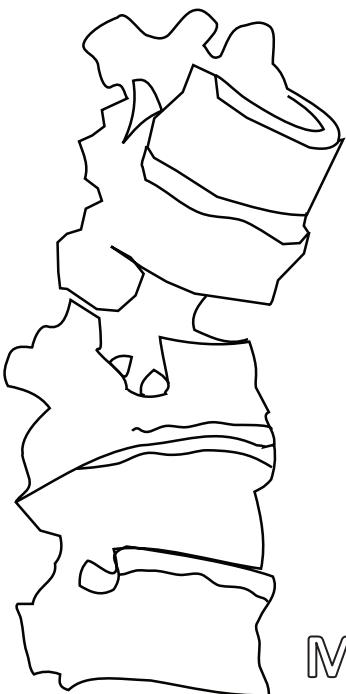
color qm oculis distin  
t; caput nec capo qm fam  
nec dñm & molle quod t  
nac i eam en aliq'nd est y  
facile est. explicatione non p  
sup iosephm Sinos vnu  
in iuris affiat: omnis  
si  
as: obinitest  
Eccios ad offrenda deo m  
... e curatis in

## Omne Bonum

Onme Bonum ni saiklopidia ya kilatini ya karne ya 14 inayohusu maisha katika zama za kati za Ulaya ambayo ipo kwenye maktaba ya British. Inajumuisha kuanza kwa wataalamu wa meno na huduma ya matbabu ambayo inatusaidia sana kutafsiri afya na ugonjwa wa zama za kati.

## KIFUA KIKUU NA UKOMA

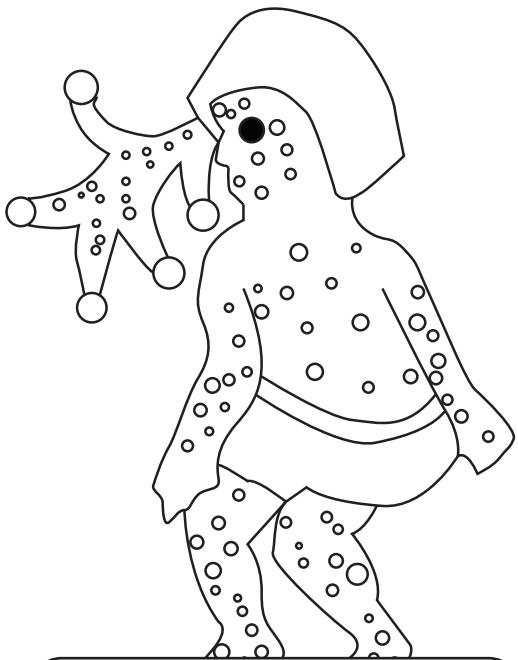
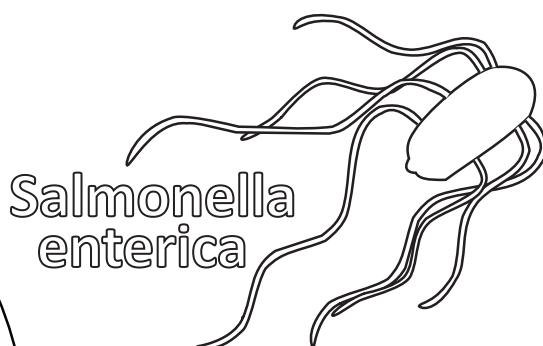
Kifua kikuu na ukoma husababishwa na bakteria wanaoendana: *Mycobacterium tuberculosis* na *Mycobacterium leprae*. Iwe wote wanaweza kushambulia mfupa na mabaki ya vinasaba vinyavyobaki katika mifupa husaidia wanasayansi kutambua historia ya haya maonjwa ya kale.



*Mycobacterium leprae*

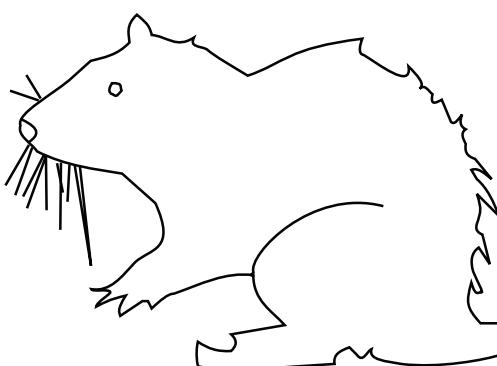
## COCOLIZTLI

Janga lisilojulikana- lililoitwa *cocoliztli* na Waaziteki- liliua 60-90% ya watu wa Mexico kati ya 1545 na 1550 B.K.  
Hivi karibuni, vinasaba toka kwa pathojeni ya *salmonella enterica*  
Paratyphic ilitambulika katika meno ya wahanga wa janga hilo.



## Dr. Schnabu

Madaktari walioitibu wahanga wa ugonjwa huu katika karne ya 17 walivaa maski kama ndege kujinga dhidi ya "hewa mbaya".

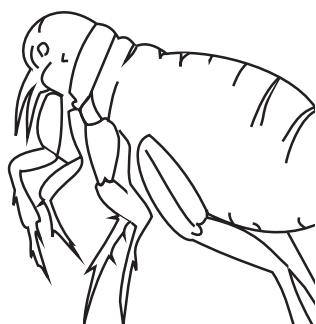


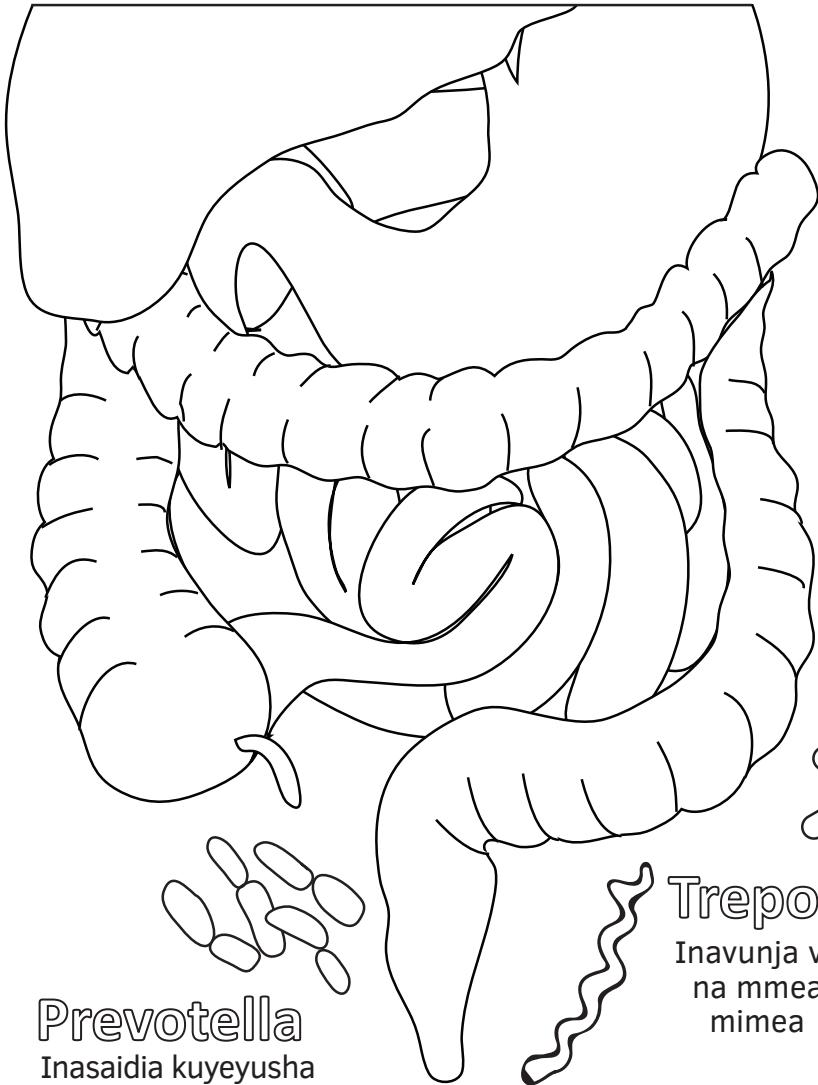
## Codex en Cruz

Nyaraka hii ya Aztek ya miaka ya 1550s inaonyesha dalili ya cocoliztli: homa, upele, na kutokwa damu nyingi.

## Tauni

Tauni inasababishwa na bakteria anayeitwa *Yersinia pestis*, ambao husambazwa na kiroboto anayeishi katika panya. Binadamu aliyeumwa na hawa viroboto anapata ugonjwa wa tauni. Tauni ndio ilisababisha Black Death mwaka 1346-1353 B.K na kuua nusu ya watu wa Ulaya.





### Prevotella

Inasaidia kuyeyusha nyuzinyuzi za mimea

### Treponema

Inavunja vitu vitokanavyo na mmea na nyuzi nyuzi za mimea

### Helicobacter pylori

Huishi tumboni na anaweza kusababisha vidonda tumbo na saratani

### Bifidobacterium

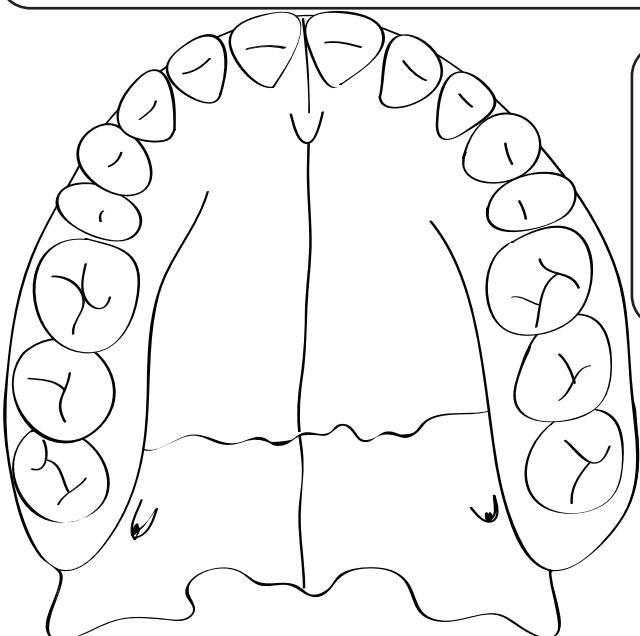
Husaidia watoto kuyeyusha chakula

### Faecalibacterium

Inazalisha chakula kwa ajili ya seli za utumbo

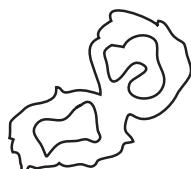
## MICROBIOME WA KALE

Mwili wako ni nyumba ya matrilioni ya seli za bakteria, na kwa pamoja huitwa microbiome. Bakteria huyo anayeishi katika matumbo anasaidia kulainisha chakula na kuimarisha mfumo wa kinga mwilini. Bakteria katika ngozi yako anakusadia wewe kua safi, na bakteria anayeishi katika mdomo wako anasaidia kukukinga dhidi ya ugonjwa.



### JE! ULIJUA?

Wanasayansi hujifunza meno na kinyesi ili kuelewa microbe za mababu ili kuelewa vizuri sababu za magonjwa.



### Porphyromonas

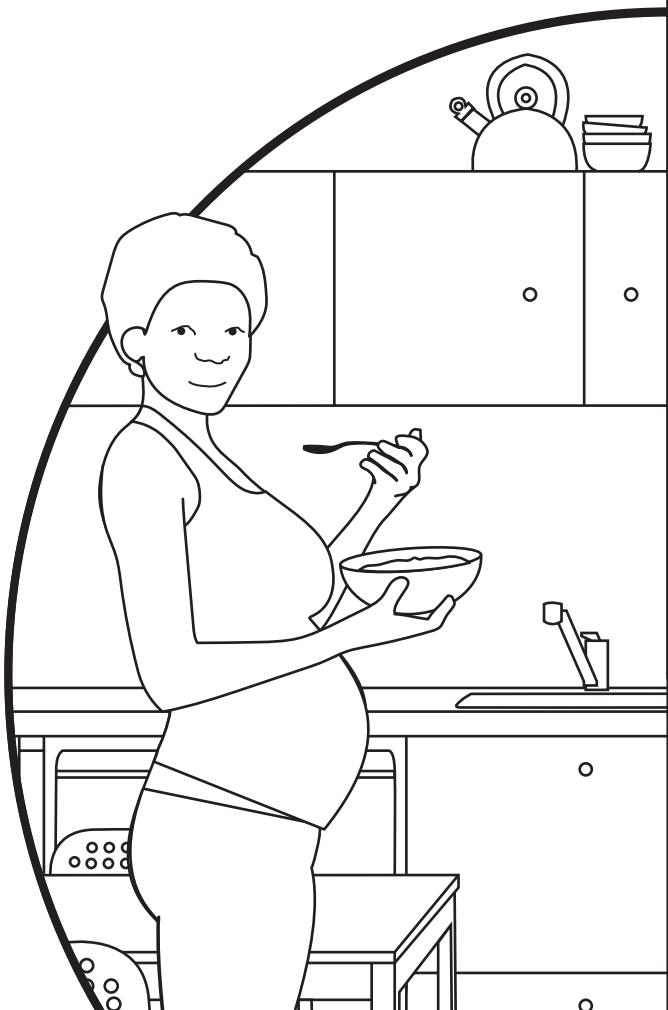


## *WATAFUTAJI*

Watafutaji, pia hujulikana kama wawindaji-wakusanyaji, hula vyakula mwitu, na mfumo wao wa chakula hubadilika kimisimu.

Kabla ya kuanza kwa kilimo mnamo miaka ya 10,000 iliyopita, binadamu wote duniani walikua wawindaji.

Watafutaji hii leo wanatofauti sana katika microbiomes wa mfumo wa chakula kuliko jamii ya kiviwanda.



**Mwanamke wa  
kimarekani**



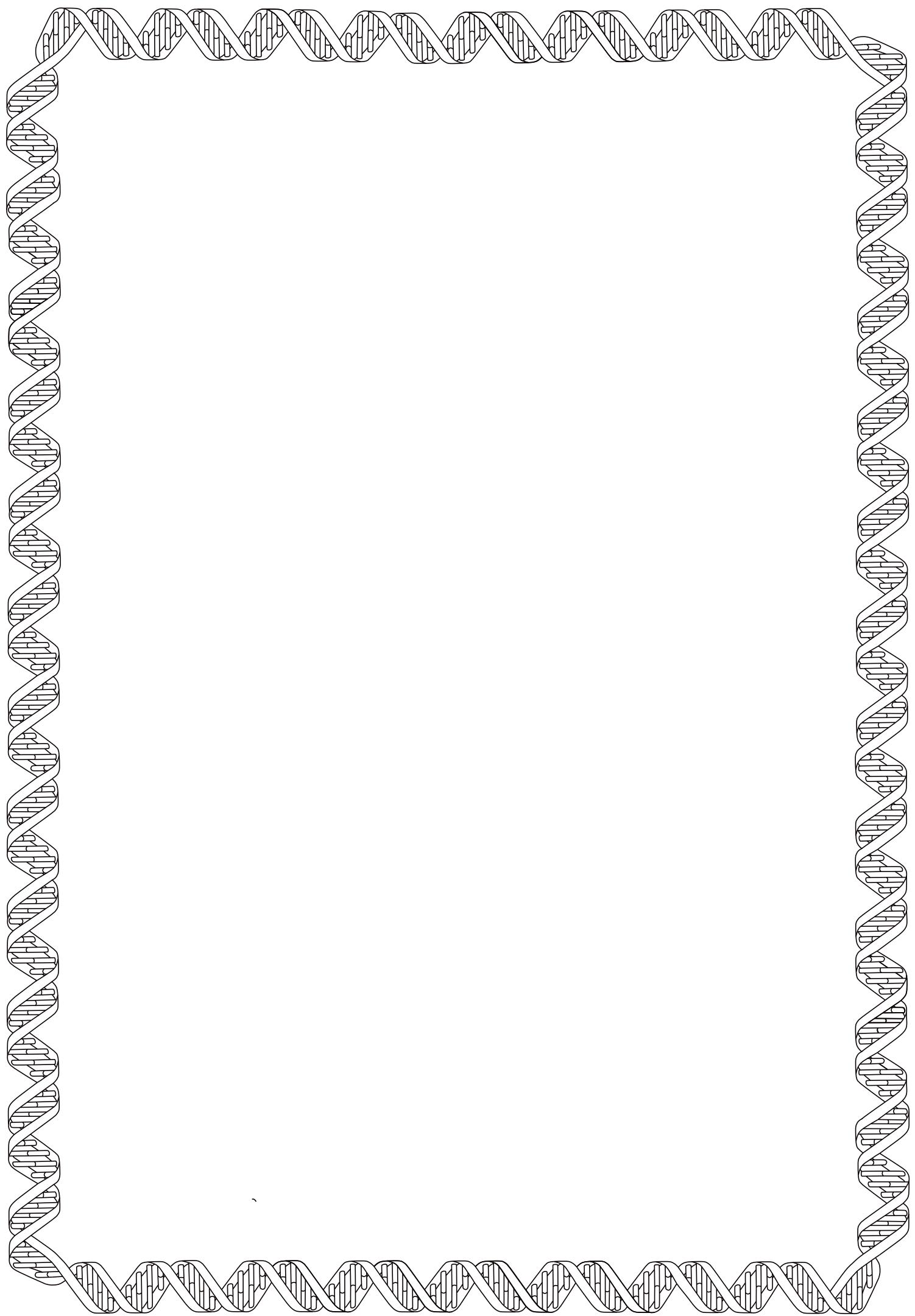
**Mwanamke wa  
kihadzabe na mtoto,  
Tanzania**

## *JAMII ZA KIVIWANDA*

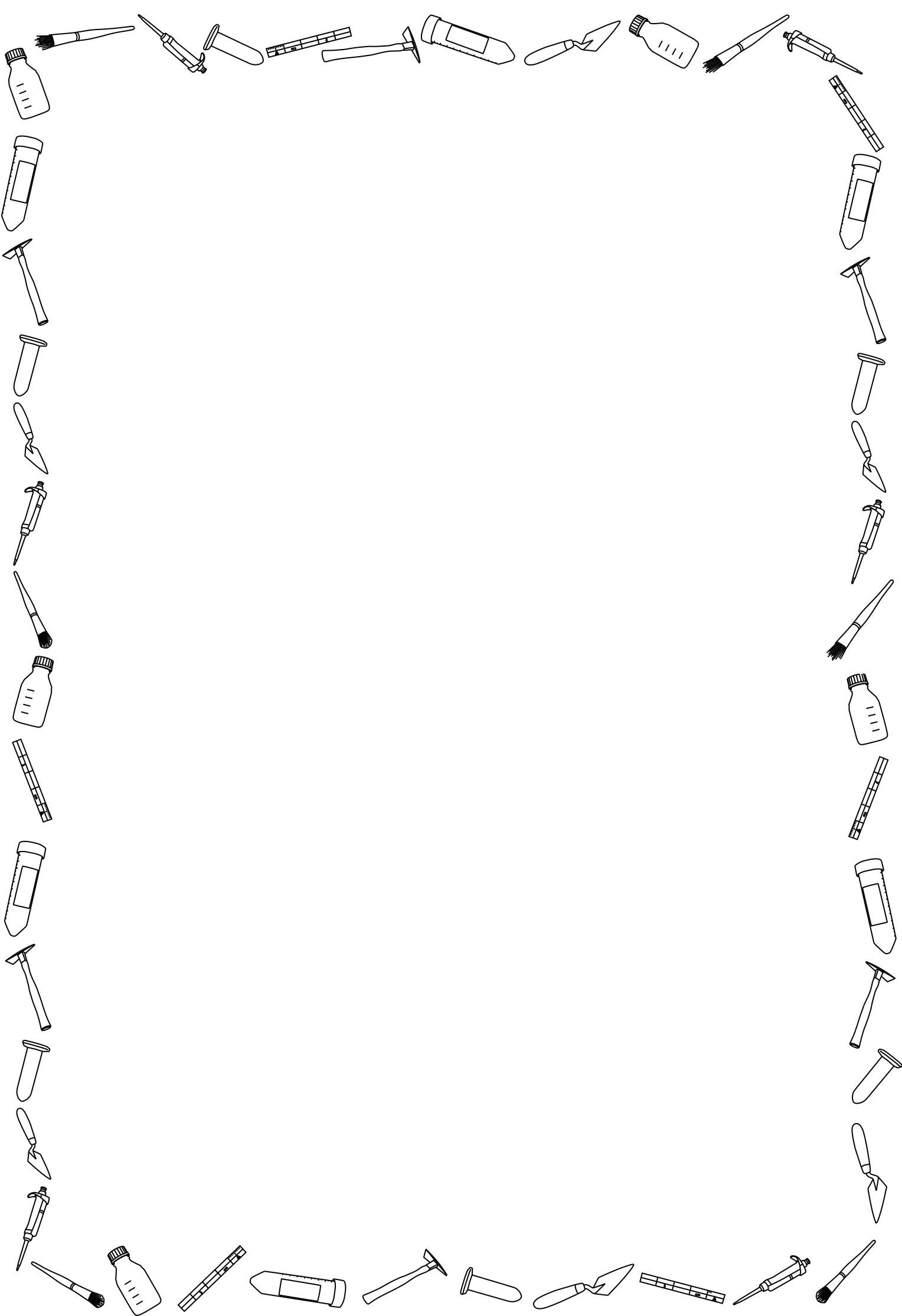
Jamii za kiviwanda hutumia Zaidi vyakula vya kilimo, na uzalishaji wa chakula ni kazi maalumu inayofanywa na wachache tu.

Utengenezaji, utunzaji, uhifadhi ni kipengele muhimu cha mnyororo wa uzalishaji wa vyakula vya kiwandani, na vyakula husafirishwa umbali mrefu kabla ya kuliwa.

Watu katika jamii za viwanda leo wana microbiome chache ya matumbo, ambayo inaweza waweka katika hatari kubwa ya magonjwa kwenye mfumo wa chakula.













## Taasisi ya Max Planck ya Sayansi ya Historia ya Binadamu



### Ujasiri katika **SAYANSI YA AKIOLOJIA** Kitabu cha Rangi

Jifunze namna wanaakiolojia na wanasayansi hufanya kazi pamoja kujibu maswali kuhusu mambo ya ambavyo ya binadamu! Jiunge nasi tunapokuelezea **sisi ni nani** na tunachojifunza, kutoka kwa **asili ya binadamu** hadi **zama za kati za tauni**. Jifunze kuhusu **uhamiaji wa kale** na **umri kwa radiocarbon**. Tazama jinsi wanasayansi wanavyounda upya **mlo wa kale** toka kwenye darubini katika mabaki ya mimea. Kufukua vitu vya kufurahisha vya **ufugaji** na sayansi juu ya vyakula vya **maziwa**. Kuchunguza **magonjwa ya kale** na **magonjwa ya mlipuko** na kugundua **microbiome ya binadamu** wa awali.

Kimetayarishwa na wanasayansi  
wa Taasisi ya Max Planck ya Sayansi ya  
Historia ya Binadamu

Kimetafsiriwa kwa Kiswahili na Adili Mnkeni  
Wasahihishaji: Nicholaus Lusingu, Hassan Kihanza

